



Cylchlythyr #36 SCHTh Gogledd Cymru – 5 Ionawr 2024
OPCC North Wales Newsletter #36 – 5 January 2024

Dyma'r cyfle olaf i bobl Gogledd Cymru gael dweud faint y byddant yn talu am blismona

Mae plismona cymunedau yng Ngogledd Cymru yn fater hanfodol i bawb. Tan 7 Ionawr, mae Andy Dunbobbin sef Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru yn gofyn i bobl y rhanbarth ddweud faint o arian maen nhw'n barod i dalu am y gwaith mae'r heddlu yn ei wneud er mwyn cadw ein cymdogaethau'n saff.

Daw dros hanner yr arian ar gyfer cyllid yr heddlu yng Ngogledd Cymru o Lywodraeth y DU a daw'r gweddill oddi wrth Dreth y Cyngor. Mae'r swm mae pobl yn ei dalu yn eu treth gyngor yn dibynnu ar y praesept a osodir gan y Comisiynwyr Heddlu a Throsedd.

Bydd pobl yn gallu rhoi eu barn mewn holiadur ar-lein neu ar bapur. Mae cwestiynau ar yr opsiynau am y swm sy'n cael ei wario ar blismona, ynghyd â pha flaenoriaethau mae pobl eisiau gweld Heddlu Gogledd Cymru'n canolbwyntio arnyn nhw. Bydd trigolion hefyd yn gallu dweud sut maen nhw'n graddio plismona yn eu cymunedau eu hunain yn fwy cyffredinol. [Gall trigolion lenwi'r ffurflen drwy'r dolen hon.](#)



Last few days for the people of North Wales to say how much they will pay for policing

The policing of communities in North Wales is a crucial matter for everyone and until 7 January North Wales Police and Crime Commissioner Andy Dunbobbin is asking the people of the region to say how much money they are prepared to pay for the work the police do to keep our neighbourhoods safe.

Around half the money for the police budget in North Wales comes from the UK Government and the rest comes from Council Tax. The amount people pay in their Council Tax depends on the precept levied by Police and Crime Commissioners.

People will be able to give their view in the form of an online or paper questionnaire. There are questions on the options for the amount spent on policing, as well as what priorities people want to see North Wales Police concentrate on. Residents can also say how they rate policing in their own community more generally. [Residents can fill in the survey now via this link.](#)



Dwsinau o grwpiau yn elwa o gronfa gymunedol arbennig CHTh

Elwodd bron 50 o sefydliadau ar draws Gogledd Cymru o Gronfa Gymunedol y Nadolig gwerth £15,000 a lanswyd yn ddiweddar gan Andy Dunbobbin. Nod y gronfa oedd helpu cymunedau dros gyfnod y Nadolig. Cafodd y sefydliadau eu henwebu i gyd gan swyddogion a staff Heddlu Gogledd Cymru, hefo'r mwyafrif wyn gweithio er mwyn helpu plant a phobl ifanc bregus a'u teuluoedd nhw. [Darllenwch fwy yma.](#)

Dozens of groups benefit from PCC's special community fund

Nearly 50 organisations from across North Wales benefited from a £15,000 Community Christmas Fund launched by Andy Dunbobbin. The aim of the fund was to support communities over the Festive Period and the organisations were all nominated by officers and staff of North Wales Police, with most working to support vulnerable children, young people and their families. [Read more here.](#)



Creu rôl er mwyn helpu dioddefwyr ffyrdd a theuluoedd pobl sydd wedi'u lladd a'u hanafu'n ddifrifol ar ffyrdd

Bydd teuluoedd pobl a laddwyd neu a anafwyd yn ddifrifol ar ffyrdd Gogledd Cymru, ynghyd â phobl sydd wedi anafu'n ddifrifol eu hunain, yn cael help o'r safon uchaf gan Eiriolwr Annibynnol Dioddefwyr Ffyrdd. Mae hwn yn rhan o wasanaeth newydd a ariennir gan swyddfa Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru.

Bydd John Hughes-Jones o Ogledd Cymru, sy'n derbyn rôl yr Eiriolwr, yn cael eu cyflogi gan Brake, yr elusen diogelwch ffyrdd. Mae eu rôl nhw'n cael ei hariannu gan swyddfa'r CHTH, sy'n rhoi cyllid ychwanegol ar gyfer gwasanaeth ffôn gan Brake sy'n cael ei gynnig i bob dioddefwr ffordd yng Nghymru a Lloegr. [Darllenwch fwy yma.](#)

Role will help road victims & families of people killed and seriously injured on roads

The families of people killed or seriously injured on the roads of North Wales, as well as people who have been seriously injured themselves, will be given high-quality support from an Independent Road Victim Advocate (IRVA), as part of a new service funded by the office of the Police and Crime Commissioner for North Wales.

John Hughes-Jones from North Wales, who takes up the role of IRVA, will be employed by Brake, the road safety charity. His role is funded by the PCC's office, which provides additional funding for a telephone service run by Brake that is offered to all road victims in England and Wales. [Read more here.](#)

Erthyglau allweddol o'r cyfryngau | Key articles from across the media

- Newyddion Cyngor Wrecsam: [Nid aur ydy popeth melyn: Y CHTH a Heddlu Gogledd Cymru yn galw ar y cyhoedd i fod yn wylidwrus rhag twyll ar-lein y Dolig hwn - Newyddion Cyngor Wrecsam](#)
- Cambrian News: [New role to help victims and families of people killed or injured on north Wales roads | cambrian-news.co.uk \(Erthygl Saesneg\)](#)

- **The Leader:** [Wrexham and Flintshire organisations to receive PCC funding | The Leader \(leaderlive.co.uk\)](#)
(Erthygl Saesneg)

**SWYDDFA COMISIYNYDD HEDDLU
A THROSEDD GOGLEDD CYMRU**

**OFFICE OF THE POLICE & CRIME
COMMISSIONER NORTH WALES**

Rydych chi'n derbyn yr e-bost hwn oherwydd eich bod wedi cofrestru i dderbyn ein e-byst cylchlythrau.
You are receiving this email as you signed up to receive our newsletter updates.

Eisiau newid sut rydych chi'n derbyn yr e-byst hyn?

Cysylltwch â ni drwy socialmedia@northwales.police.uk i ddiweddarau eich dewisiadau neu ddad-danysgrifio o'r rhestr hon.

Want to change how you receive these emails?

Contact us via socialmedia@northwales.police.uk to update your preferences or unsubscribe from this list.

Swyddfa Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru
Pencadlys yr Heddlu
Glan y Don
Bae Colwyn
Conwy LL29 8AW

Office of the Police and Crime Commissioner
North Wales
Police Headquarters
Glan y Don
Colwyn Bay
Conwy LL29 8AW

Gallwch ddarllen ein polisi preifatrwydd yma:

<https://www.northwales-pcc.gov.uk/cy/polisi-preifatrwydd>

You can read our privacy policy here:

<https://www.northwales-pcc.gov.uk/privacy-policy>